

AFRICAN UNION  
الاتحاد الأفريقي



UNION AFRICAINE  
UNIÃO AFRICANA

---

Addis Ababa, ETHIOPIA P. O. Box 3243 Telephone 251115 517700  
Website: [www.africa-union.org](http://www.africa-union.org)

---

المجلس التنفيذي

الدورة العادية الثانية عشرة

أديس أبابا، إثيوبيا، 25-29 يناير 2008

—

EX.CL/406 (XII)  
ADD.1

مذكرة تفسيرية بشأن بند جدول الأعمال  
المقترح من قبل جمهورية السنغال  
بعنوان: "تمثيل الأفريقيين في المهجر في  
مؤتمرات القمة للاتحاد الأفريقي"

—

## مذكرة تفسيرية بشأن بند جدول

### الأعمال المقترح من قبل جمهورية السنغال

بعنوان: "تمثيل الأفريقيين في المهجر في مؤتمرات القمة للاتحاد الأفريقي"

عندما قمنا بإنشاء الاتحاد الأفريقي كنا على قناعة تامة بأنه لا يستطيع أي بلد أفريقي بمفرده مواجهة تحديات التنمية في سياق تميزه التغييرات الاجتماعية والاقتصادية والسياسية التي تحدث في العالم.

في هذا الصدد، كان لزاما علينا أن نراهن على التكامل السياسي والاقتصادي وعلى إقامة شبكات التعاون التي من شأنها تمكيننا من مواجهة العولمة بنجاح.

أثار الاتحاد الأفريقي فور إنشائه اهتماما كبيرا في أفريقيا وكذلك لدى الأفريقيين في المهجر إذ وجه المفكرون وأعضاء المجتمع المدني والجهات الفاعلة في القطاع الخاص على وجه الخصوص نداءات للاتحاد الأفريقي لمراعاة جميع فئات المجتمع من أجل المساهمة في بناء مستقبل القارة.

لدى زيارتي إلى أوروبا وأمريكا اتصل بي ممثلو الأفريقيين في المهجر للمطالبة بالحاح بنصيبهم من المساهمة في كل المشاريع الأفريقية الكبرى.

زملائي الكرام، لقد اعترفنا نحن بالذات، خلال اجتماعاتنا في نفس هذا المكان أن هناك من بين الأفريقيين في المهجر من الجيل الأول والثاني خبرات مؤكدة في جميع القطاعات التي نحن بحاجة ماسة إليها.

هذه الخبرات متوفرة وهي تدق أبوابنا وبالتالي علينا أن نغتتم هذه الفرصة في أسرع وقت ممكن.

إن الأفريقيين في المهجر تحوهم إرادة كبيرة في العودة إلى أفريقيا إذ هم يرغبون في التواصل بجذورهم.

لكن علاوة على الحنين للعودة إلى الأصل، الذي يجب مراعاته أيضا، من واجبنا تنظيم وتوجيه هذه الخبرات من خلال إسهامها في مشاريع إنمائية ملموسة.

لهذا الغرض، كنت قد اقترحت أن نجعل من الأفريقيين في المهجر الإقليم السادس لقارتنا. ويجدر بالذكر هنا أنه قد تمت الموافقة على مبدأ هذا المقترح من قبل قمة دوربان وبالتالي كان من المفروض دراسة شروط تنفيذه.

وعليه، فقد التزمنا آنذاك بتشجيع المساهمة الكاملة للأفريقيين في المهجر بصفقتهم عنصرا هاما من العناصر المكونة للقارة في بناء الاتحاد الأفريقي.

هذا ما جعلنا أيضا ننظم في داكار في 2004 المؤتمر الأول للمفكرين في أفريقيا وفي المهجر الذي انعقدت دورته الثانية في سلفادور دوبايا في 2005.

من ناحية أخرى، ستسمح مثل هذه المبادرة بالتحضير الجيد لقمة الاتحاد الأفريقي/الأفريقيين في المهجر على مستوى رؤساء الدول والحكومات المقرر عقدها في جنوب أفريقيا خلال النصف الأول من سنة 2008.

وإني لأقترح على المؤتمر، في منظور شامل يأخذ في الحسبان المهجر في تجسيد مشروع "الاتحاد الأفريقي" أن يوافق خلال اجتماعات القمة للاتحاد الأفريقي على مشاركة المهجر في مؤتمرات القمة هذه.

سيشارك الأفريقيون في المهجر حسب مبدأ التناوب لفترة خمس سنوات  
بصفة مراقب متميز وبإمكانهم التحدث إذا ما طلب المؤتمر منهم ذلك بشأن مسألة  
ماء، ومن أبرز مهامهم إطلاع موكلهم على سير أعمالنا فيما يتعلق بقطاعات  
التنمية التي لنا فيها احتياجات ماسة.

AFRICAN UNION UNION AFRICAINE

African Union Common Repository

<http://archives.au.int>

---

Organs

Council of Ministers & Executive Council Collection

---

2008

# Representation of the African diaspora at assemblies of the African Union (Item proposed by the Republic of Senegal)

African Union

African Union

---

<http://archives.au.int/handle/123456789/4041>

*Downloaded from African Union Common Repository*